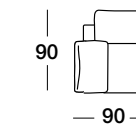
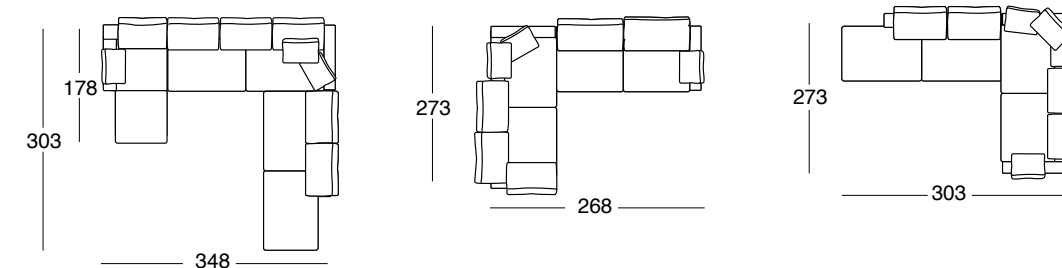


Cuscino . Cushion . Coussin . Kissen

Angolo . Corner unit . Angle . Eckelement



Composizioni fotografate . Compositions as photographed . Compositions photographiées . Fotografierte Kombinationen



Page 124-125

Page 126-127

Page 128-129

IT Struttura portante in acciaio e parti perimetrali in legno imbottite in schiuma poliuretana a quote differenziate e rivestite con tessuto protettivo accoppiato. Cuscini seduta in poliuretano espanso a quote differenziate e fibra poliestere termolegata, rivestiti con tela di cotone bianca. Cuscini schienale in piuma d'oca certificata e garantita rivestita con tela di cotone antipiuma di colore naturale e con inserto interno in poliuretano schiumato a stampo predisposto per l'alloggio del meccanismo. Il movimento del cuscino schienale avviene tramite due snodi in nylon, frizionati, indipendenti tra di loro e con garanzia assoluta di funzionalità nel tempo; progetto e brevetto Dema. I cuscini volanti sono in piuma d'oca certificata e garantita. I piedi hanno sezione quadrata e sono realizzati in alluminio spazzolato, completi di antiscivolo in materiale termoplastico neutro. Rivestimento in tessuto o pelle. Svestibilità completa.

Note: - Con il cuscino schienale completamente arretrato la profondità di Babiloniadue aumenta di circa 12 cm. e l'altezza diminuisce di circa 10 cm. Con l'uso la piattaforma della seduta assumerà un aspetto più morbido e vissuto. Quindi il presentarsi di una leggera ondulazione dell'abito, sia in tessuto che in pelle, è da considerarsi assolutamente normale.

EN Steel frame with edges in wood, padded in differentiated density of polyurethane foam and upholstered with matching protective fabric. Seat cushions in differentiated density of polyurethane foam and heat-bonded polyester fibre, covered white cotton fabric. Back cushions in certified and guaranteed goose down, covered with natural coloured feather-proof cotton. The sofa back is moved by means of two nylon smoothly working joints, independent between them, with absolute guarantee of functionality throughout time; designed and patented by Dema. The loose cushions are in certified and guaranteed goose down. Stands are square and made in brushed aluminum, equipped with neutral thermoplastic anti-slip material. Upholstered in fabric or leather. With fully removable covers.

Note: - When the sofa back is fully reclined, the depth of Babiloniadue increases by approximately 12 cms, and the height decreases by approximately 10 cms. - With use the seating will become softer and more "lived-in"; therefore a slight wrinkling of the covering is perfectly normal.

FR Structure portante en acier et pourtour en bois garni de mousse polyuréthane à cotes différenciées et recouvert de tissu de protection double. Coussins assise en polyuréthane expansé à cotes différenciées et fibre polyester liée à chaud, recouverts d'une toile de coton blanche. Coussins dossier en duvet d'oie certifié et garanti recouvert d'une toile de coton anti-plume de couleur naturelle et élément intérieur en mousse de polyuréthane moulé, prévu pour loger le mécanisme. Le mouvement du coussin dossier est possible grâce à deux rotules en nylon, avec frictionnage, indépendantes l'une de l'autre et avec une garantie absolue de fonctionnalité dans le temps ; projet et brevet Dema. Les coussins volants sont en duvet d'oie certifié et garanti. Les pieds ont une section carrée. Ils sont réalisés en aluminium brossé et comprennent une partie antidérapante en matériau thermoplastique neutre. Habillage en tissu ou en cuir. Entièrement déhoussable.

Notes : - Avec le coussin dossier en position entièrement reculée, la profondeur de Babiloniadue augmente d'environ 12 cm, alors que la hauteur diminue d'environ 10 cm. - Avec l'usage, l'assise prendra un aspect plus souple et vieilli ; une légère ondulation de l'habillage, en tissu ou en cuir, est donc tout à fait normale.

DE Korpus aus Stahl und Außenteile aus Holz mit Polsterung aus Schaum-Polyurethan unterschiedlicher Dichte mit kaschiertem Schutzbezug aus Stoff. Sitzpolster aus Schaum-Polyurethan unterschiedlicher Dichte und heiß geklebter Polyesterfaser, bezogen mit weißem Baumwollstoff. Rückenpolster aus zertifizierten und garantierten Gänsedaunen, bezogen mit naturfarbenem, daunendichtem Baumwollstoff mit Einlage aus gepresstem Schaum-Polyurethan zum Einsetzen des Mechanismus. Die Bewegung des Rückenpolsters erfolgt mit zwei voneinander unabhängigen Gelenken aus Nylon mit Rutschkupplung und mit absoluter langfristiger Funktionsgarantie; Entwicklung und Patent von Dema. Die losen Kissen sind aus zertifizierten und garantierten Gänsedaunen. Die Füße haben quadratischen Querschnitt und sind aus gebürstetem Aluminium mit Rutschsicherung aus neutralem thermoplastischem Material. Bezug aus Stoff oder Leder. Vollständig abziehbar.

Anmerkungen: - Bei ganz nach hinten geschobenem Rückenpolster erhöht sich die Sitztiefe des Babiloniadue um rund 12 cm und die Höhe verringert sich um rund 10 cm. - Mit dem Gebrauch nimmt die Plattform der Sitzfläche ein weiches, lockereres Aussehen an, daher ist das Auftreten einer leichten Wellung des Stoff- oder Lederbezugs als völlig normal anzusehen.